







INFORMACION DE LA PROVINCIA

VILLAFAMES Entrega de ayudas para mejora de la vivienda rural



VILLAFAMES. — Por el Alcalde y Jefe Local del Movimiento, señor Benet Meseguer, se han sido entregadas a diez vecinos de dicha localidad la cantidad de cuatrocientas sesenta y cinco mil pesetas para mejora de la vivienda rural...

EXPOSICION DE PINTURA

En el Colegio del Niño Jesús de Praga de los P.P. Carmelitas, ha sido inaugurada una exposición de pintura, las obras de singular interés son trabajos de alumnos del mencionado colegio. — CORRESPONSAL

MORELLA

Se preparan las Fiestas Sexenales. Morella es fiel a sus tradiciones; esta denominación de fiel le viene de la mano del Emperador

Clausura del Curso de Mandos de la O.J.E. en Benicarló

Anteayer se clausuró en Benicarló el Curso de Mandos de la OJE de nuestra Provincia que se ha celebrado desde el día 26 con asistencia de 75 muchachos de diferentes puntos de nuestra provincia.

BURRIANA

Presentación de las Falleras de Barrio

En el "Llar Fallero" ha tenido lugar, el primer festejo fallero con la presentación de las señoritas Falleras de los distintos barrios. Merced, Ravallera, Escorredor, Vila, Valencia, Onda, La Mota, Plaza de España y Plaza de Chicharro.

Advertisement for COMELSA metal divisions with technical drawings and contact information for Antonio Ramos Tirado.

Advertisement for VICENTE RAMOS bicycles, featuring text like 'PARA REYES BICICLETAS PLEGABLES, EXTENSIBLES Y OTROS MODELOS.'

Advertisement for JULIO ALONSO mobile cranes, with text 'ALQUILER GRUAS MOVILES JULIO ALONSO GRUAS TELESCOPICAS-HIDRAULICAS'.

CARTA ABIERTA AL DIRECTOR

R. Director: Lo he leído en el periódico que Vd. dirige, la fecha 28-12-69, página 14. Allí se dice: "Ignorar a la juventud es suicidarse"...

Advertisement for TALAVERA population growth, stating 'TALAVERA se aproxima a los 43.000 habitantes'.

Advertisement for VICENTE RAMOS, including contact details for NAVARRA, 133 CASTELLON.

Advertisement for ANUNCIOS ECONOMICOS listing various services like PERSIANAS, ESTANTERIAS, and MUEBLES.

Advertisement for ANUNCIOS ECONOMICOS listing services like ALQUILERES, COLOCACIONES, and AUTOMOVILES.

Advertisement for ANUNCIOS ECONOMICOS listing services like TALLERES MOLINA, FURGONETA, and ACADEMIAS.



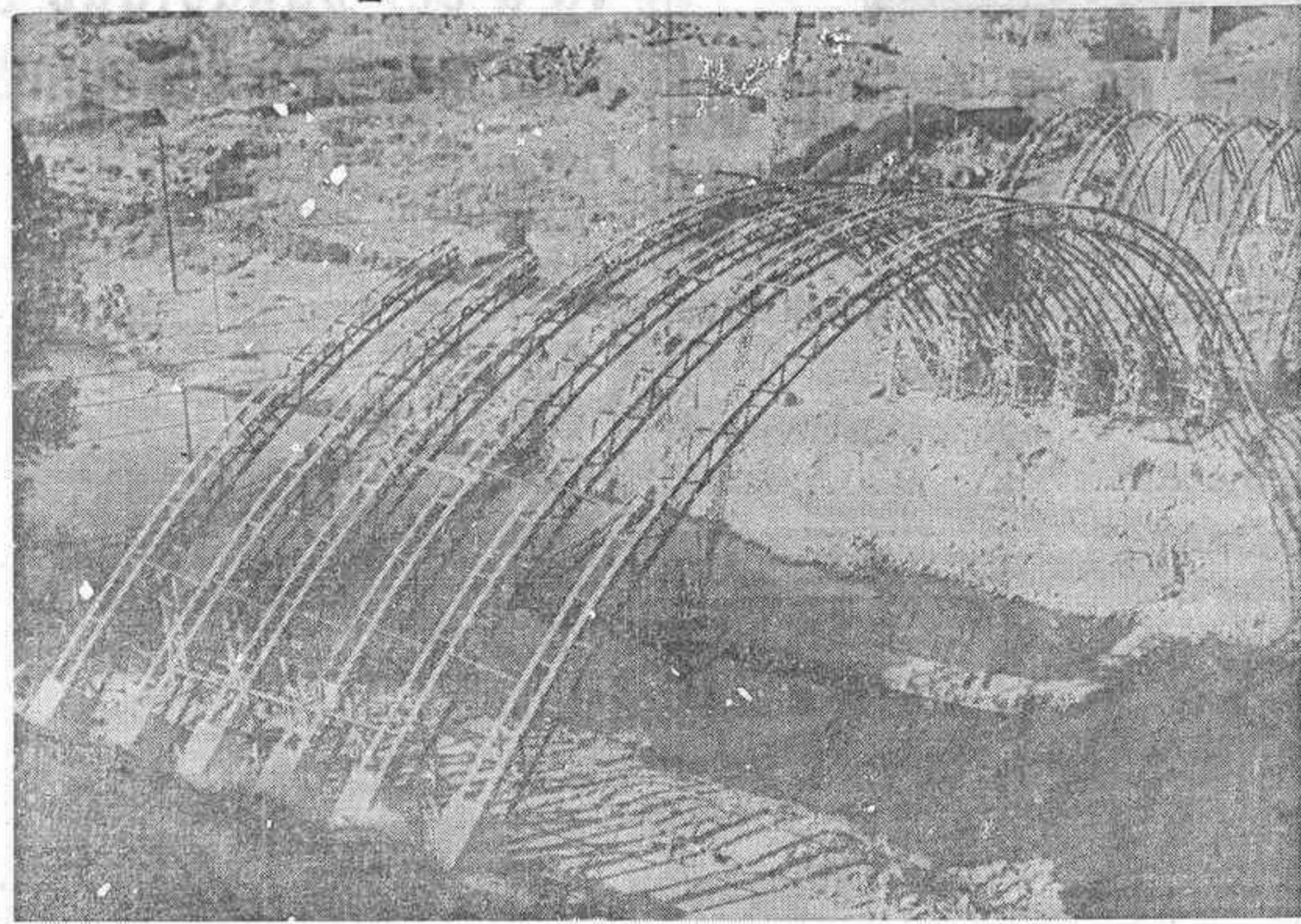








# Nuevo puente sobre el Sil



PONFERRADA. — He aquí el aspecto impresionante del esqueleto de un nuevo puente que se está construyendo sobre el río Sil, a su paso por esta ciudad.—(Foto CIFRA)

# Nuestra España ha dado un salto casi increíble

DICE EL SUBSECRETARIO DE COMERCIO

## Desaceleración del consumo sin frenar la inversión y fomento decidido de las exportaciones, gran objetivo económico de 1970

MADRID, 31. (Pyresa). — Don Nemesio Fernández Cuesta, en la actualidad Subsecretario del Ministerio de Comercio, y anteriormente jefe de la Sección de Economía del diario "A B C", escribe en la primera página de huecograbado del citado diario, entre otras cosas, lo siguiente: "Es inminente el tránsito al decenio de los sesenta y la marcha de los números nos sitúa frente a un nuevo conjunto capaz de abarcar con imaginación y esfuerzo el reto de nuestro desarrollo económico. Luchamos y vamos ganando. He aquí los interrogantes que penden hoy de los hombros de tantos españoles que pretenden avanzar el avance prevaleciente de las notas de avance del progreso nacional".

Más adelante añade el Subsecretario de Comercio: "Ahora, al filo de un año de guamos tan rotundos como 1970, la preocupación económica incide sobre la demanda excesiva que provoca un tirón del consumo y de las importaciones difícil de conciliar con el desarrollo equilibrado y la nivelación de la balanza de pagos exteriores. Nuestra España ha dado un salto casi increíble, cuyo orden de magnitud escapa y estrechamente a los protagonistas de un proceso sencillamente pasmoso. La comparación retrospectiva entre lo que éramos y lo que somos, la evolución vertiginosa y extraordinaria en todos los órdenes, la mutación radical del paisaje económico y social nos encara con una dimensión distinta. El país se ha situado en otra órbita y ahora el reto a la imaginación y al esfuerzo colectivo consiste no en corregir la favorable trayectoria ni en desalentar el

avance, sino en disponer de los instrumentos suficientes para dominar y dirigir la futura progresión".

Por último, el Sr. Fernández Cuesta concluye diciendo: "En la desaceleración del consumo sin frenar la inversión y en el fomento decidido de las exportaciones, para lograr un saldo favorable neto que aumente la renta nacional o al menos permita una

mayor volumen de intercambio exterior y garantice un mejor aprovechamiento de los factores de la producción, reside el gran objetivo económico de 1970. La financiación suficiente que sirva estos menesteres irremplazables, compatible con el equilibrio monetario general, es el gran reto que tenemos planteado. Podremos superarlo en la medida que apliquemos esa fórmula tan gastada, empero

su poco uso, del trabajo serio, de la disciplina, del esfuerzo colectivo y de la solidaridad nacional. Palabras todas ellas que, en estas fechas de buena voluntad, hacen temblar un tanto el punto de la pluma al reflexionar sobre lo que nos va en el lance. Pero temblor de ilusión y de esperanza ante la gran tarea de esta generación de españoles".

# En Octubre pasado se batió el record en las importaciones

## Los ingresos por turismo aumentan más lentamente que el número de turistas

MADRID, 31. (Pyresa). — Durante el mes de octubre del año que termina, las importaciones ascendieron a 418 millones de dólares, lo que significa la cifra más elevada de todos los tiempos, equivalente a un 33 por ciento de aumento respecto al mismo mes de 1968. Por su parte, las exportaciones solamente aumentaron el cinco por ciento en el mismo período comparativo, y en consecuencia, se produjo un déficit de 270 millones de dólares, según "Noticiero económico", del Banco de Vizcaya. Los resultados de nuestro comercio exterior, durante el citado mes, influyen en las cifras de los diez primeros meses del año, que

presentan características nada favorables: El incremento de las importaciones para dicho período se sitúa en el 19 por ciento contra el 18'3 por ciento el de las exportaciones, y el déficit total supera en 300 millones al del mismo período del año pasado, que se cifra en 1977 millones de dólares.

### TURISMO

Los ingresos por turismo no guardan relación con el número de turistas: Frente a un incremento del 13 por ciento en el número de turistas, los ingresos solamente lo hacen en el 5'7 por ciento. La acción combinada del comercio exterior y del turismo produce

una reducción en la reserva de divisas. Al 30 de septiembre se observa una disminución del 12'4 por ciento, respecto a la existencia de un año antes, por lo que funcionó la señal de alerta establecida, ya que se rebasó la cota del 10 por ciento.

### COSTE DE VIDA

El índice general del coste de vida, para el conjunto nacional, registra en octubre un incremento del 0'29 por ciento, respecto al mes anterior, y para los diez meses transcurridos se eleva al 1'38 por ciento, frente al 1'55 por ciento en el mismo período de 1968. Por su parte, el índice de precios al por

# Intensas nevadas en gran parte de España

## Se pronostica que la borrasca continuará dominando la Península

MADRID, 31. — (Servicio especial de PYRESA). — Durante el día de hoy la nubosidad ha sido abundante en toda España, con excepción del Cantábrico, Cataluña, Levante y Segura, en que el cielo estuvo nuboso o poco nuboso. Se han registrado lluvias copiosas en el Suroeste de la Península, concretamente en las comarcas occidentales andaluzas y el sur de Extremadura y débiles o moderadas en el sureste de Galicia y Centro. Se han registrado chubascos de nieve en las dos mesetas.

Las temperaturas han continuado bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Las Palmas de Gran Canaria con 20 grados, pero en la Península no pasaron de 14 en Cádiz, de 13 en Huelva, y de 12 en Valencia y Almería, que fueron las poblaciones menos frías. Este valor de 12 grados también lo registró Mahón, en Baleares. En cuanto a las mínimas, ha helado en las dos Mesetas, Cantábrico, cuenca del Ebro e interior de Cataluña, destacando Huesca con 6 grados bajo cero; Ceuta, Logroño, Zaragoza y Teruel, con 4; Burgos y Vitoria, con 3; y León, Avila, Madrid y Pamplona con 2, siendo de cero o de un grado bajo cero las mínimas de Lugo, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián, Valladolid, Segovia, Guadalajara, Lérida y Gerona.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Para mañana la Península continuará bajo unas condiciones meteorológicas muy semejantes a las de hoy. Las borrascas siguen dominando toda la Península, sobre la que existirá mañana tres núcleos, uno en el Cantábrico, otro en el Suroeste y otro en Baleares. Por ello continuará la inestabilidad atmosférica con nubosidad variable, generalmente abundante. Chubascos de lluvia que serán más frecuentes e intensos en el trío sur de la Península. Habrá también lluvias débiles o moderadas en el Cantábrico, Baleares y Cataluña y chubascos aislados de agua o nieve en las dos Mesetas, alto Ebro y sistemas montañosos de los dos tercios septentrionales de la Península. En Canarias, cielo nuboso con riesgo de chubascos. Las temperaturas se sostendrán bajas.

### INTENSA NEVADA EN MADRID

MADRID, 31. (Pyresa). — Poco antes de las seis de la mañana ha empezado a caer sobre la capital de España una intensa nevada. Dos horas después la nieve cubría los tejados de la capital y la circulación rodada se ha visto dificultada por el estado del suelo.

Durante todo el día se esperan chubascos de nieve de intensidad variable. El cielo permanece totalmente encapotado.

### AMAINA EL TEMPORAL DE NIEVE, PERO PERSISTE EL FRIO EN PAMPLONA

PAMPLONA, 31. — (CIFRA). — Ha amainado el temporal de nieve, pero el frío sigue siendo en esta capital muy intenso, con dos grados bajo cero a primera hora de la mañana y fuertes heladas.

Los puertos hay que cruzarlos con grandes precauciones, teniendo que ir los vehículos provistos de cadenas. La mayor cantidad

de nieve caída se registró en el monte Aralar, donde está el Santuario de San Miguel, con una capa de unos cuarenta y cinco centímetros y temperaturas de madrugada de siete grados bajo cero.

### FUERTE NEVADA SOBRE LUGO

LUGO, 31. — (CIFRA). — La fuerte nevada caída sobre Lugo y su provincia hace muy difícil el tránsito por las carreteras lucenses.

En el puente que existe sobre el ferrocarril en la avenida de Carlos Azcárraga, de esta ciudad, el hielo impidió totalmente el tránsito rodado y muchos vehículos que procedían de Vegadeo o se dirigían hacia la citada población asturiana, no pudieron hacerlo.

A consecuencia del hielo que se había acumulado en las carreteras durante la jornada de ayer, tuvo que ser suspendido el servicio regular de viajeros entre la capital lucense y Navia de Suarna, al encontrarse cortada la circulación entre Fonsagrada y Ciudad de Salme. El servicio hasta Fonsagrada pudo hacerse utilizando cadenas.

Lugo continúa hoy bajo los efectos del fuerte temporal de nieve, y debido al mal estado de las carreteras de la provincia, todos los autobuses que unen a la capital lucense con los diversos puntos de la provincia llegaron con un notable retraso a sus puntos de destino.

### SE PREVE ARRECIE EN LEON

LEON, 31. (Cifra). — Desde ayer por la tarde y en el intenso en esta ciudad y en el resto de la provincia, lo que dificulta el tránsito por las carreteras.

En las montañas, los temporales de nieve tienen mayor intensidad, y se prevé que arrecie en las próximas horas.

### TAMBIEN EN GUADALAJARA

GUADALAJARA, 31. (Cifra). — Con gran intensidad ha nevado en toda la provincia. Esta mañana, la capital amaneció con una ligera capa de nieve. A causa del temporal se halla cortada la carretera de Sigena, en la cuesta de Mandayona. En el partido de Molina, se encuentran también cortadas las carreteras de El Poba a Alustante, la de Megina a Orea, la de Zaorejas a Molina de Aragón y la de Peralveche a Zaorejas. Toda la comarca del Alto del Rey, en el partido de Atienza, se halla incomunicado con los pueblos de Campisabalos, Cantaloja, Villacastilla, Galve de Sorbe, Condemios de Arriba y de Abajo, Aldenueva de Atienza y Bustares.

Es necesario el uso de cadenas en casi todas las carreteras de la provincia. Sin embargo, la general de Madrid-Barcelona, a pesar de alcanzar los mil doscientos cincuenta metros de altura en Alcolea del Pinar, se encuentra limpia de nieve.

## 35.000 pollucos abrasados

SAN SEBASTIAN, 31. — (Pyresa). — 35.000 pollucos recién nacidos perecieron en un incendio que se originó ayer, sin que se sepan las causas en una granja de nombre "Urtia Berri", cerca de Alto de Meagas, en el término municipal de Zarauz. Intervino el parque de bomberos de la villa, pero no pudieron impedir la destrucción de la granja y la muerte de los pollucos.

# BALLESTAS JULTON

DESEA a sus clientes y amigos una feliz entrada del año 1970 y una prosperidad satisfactoria en el mismo.



Movimientos de tropas de China comunista en Laos

Son seguidos con atención por el Cuartel General de la SEATO

Duros combates en Vietnam antes de iniciarse la tregua de Año Nuevo

Los peligros de la maxi-falda

LONDRES, 30. — (Efe).— Las chicas inglesas pueden ir calentitas y a la moda en sus maxi-faldas pero están arriesgando su integridad física e incluso su vida.

López Bravo impuso...

Viene de la primera... ramos querido, mi esposa y yo, re correr las islas de Filipinas, conocer sus playas y montañas, o podría hacer de Filipinas el centro del turismo mundial. Lamentablemente, muchos asuntos como usted bien puede imaginar, esperan en Madrid para ser atendidos y eso nos obliga a partir sin poder conocer todo lo que quisieramos, añadió el Sr. López Bravo.

RECEPCION EN HONOR DEL MINISTRO ESPAÑOL. MANILA, 31. (Efe).— Debemos marchar unidos por las rutas del progreso, dijo hoy en Manila el Ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo.

Las cañoneras, han llegado a Haifa

Viene de la primera... de Burdeos por la compañía Marcel Dassault permanecerán en bases militares francesas igual que los otros 47 aviones.

DOS HELICOPTEROS USA DERRIBADOS

SAIGON, 31.— (Efe-Upi).— Efectivos vietcong han derribado dos helicópteros estadounidenses durante un combate mantenido al sureste de Saigón que ha interrumpido la tregua anunciada por el Vietcong, informa un portavoz militar estadounidense.

ANTES DEL CESE DEL FUEGO

SAIGON, 31. (Efe).— Un grupo comunista que intentaba cruzar el río de Saigón fue sorprendido ayer por fuerzas norteamericanas, que dieron muerte a 27 miembros del grupo horas antes de la nueva tregua para Año Nuevo propuesta por el Vietcong, según se ha revelado por un portavoz militar aliado.

PETICION DE TRES ESPOSAS DE PRISIONEROS, DENEGADA

PARIS, 31 (Efe).— Tres esposas de presuntos prisioneros norteamericanos que se entrevistaron ayer con representantes de Hanoi en París, han indicado que los nortvietnamitas no les habían ofrecido ninguna esperanza de tener noticias de sus esposos hasta que acabe la guerra.

LISTA DE DESAPARECIDOS

PARIS, 31 (Efe-Reuters).— Estados Unidos ha entregado hoy a Vietnam del Norte una lista con 1.466 nombres de los militares norteamericanos desaparecidos en el Sudeste Asiático y un funcionario de Hanoi en París ha recogido el documento.

CIUDAD DEL VATICANO, 31

(Efe).— La necesidad de consolidar el transcurso del tiempo desde el punto de vista cristiano ha sido reafirmada por el Papa Pablo VI en el discurso pronunciado hoy durante la audiencia general concedida a numerosos fieles de diversos países.

Nueva revista editada en español, en Nueva York

NUEVA YORK, 31. (Efe).— Hoy salió a la venta el primer número de la revista semanal "El Exportador", que se edita en lengua castellana, bajo la dirección del periodista argentino Carlos Carrillo.

COMANDOS EGIPCIOS ATACAN...

VIENE DE LA PRIMERA... aéreos egipcios durante ochenta minutos, a partir de las 12:43 hora española, añadió el portavoz.

El mejor regalo de Navidad



LIRACUSA (Italia). — La pequeña Sabrina Cassia, que ha recibido el mayor regalo de Navidad en toda Italia. Sabrina, de 4 años de edad, recibió tres millones de liras, (unos 340 millones de pesetas) en herencia de un tío suyo, contratista, Sebastiano Cassia, que ha muerto en Nueva York, recientemente a la edad de sesenta años. (Teléfono UPI CIFRA)

PABLO VI: «No basta mirar hacia atrás, sino que hay que mirar hacia adelante»

«El pensamiento de la vida futura no debe jamás abandonarnos.»

último concilio, en cuyos textos abunda el concepto de Iglesia peregrina: «Esta valoración del tiempo y esta visión de los cristianos caminantes hacia una meta, que es la muerte temporal, deben estar continuamente ante nuestra conciencia, exhortándonos a purificar con saludables recuerdos la vida pasada y a aceptar como un don e invitación hacia lo alto, el tiempo futuro que todavía se nos ofrece».

Alzas y optimismo en las bolsas de emanados

FRANCFORT, 31. — (Efe). — La tendencia en el mercado alemán de valores fue hoy muy optimista. El interés de compra de algunos bancos y del comercio profesional se concentró en ciertos papeles especiales que registraron importantes alzas. Los favoritos de hoy fueron Zellstoff Waidhof, Schultheiss Brauerei y Ruetgers Werke, así como las acciones de los grandes almacenes.

Comandos egipcios atacan...

VIENE DE LA PRIMERA... aéreos egipcios durante ochenta minutos, a partir de las 12:43 hora española, añadió el portavoz.

ATAQUE AEREO ISRAELI

TEL AVIV, 31. (Efe-Reuters).— Aviones israelíes cruzaron hoy sobre el Canal de Suez para atacar objetivos militares egipcios en la zona de la ciudad de Suez, situada en el extremo sur del Canal, según reveló un portavoz militar en esta ciudad.

Fuertes lluvias y aguanieve en los EE. UU.

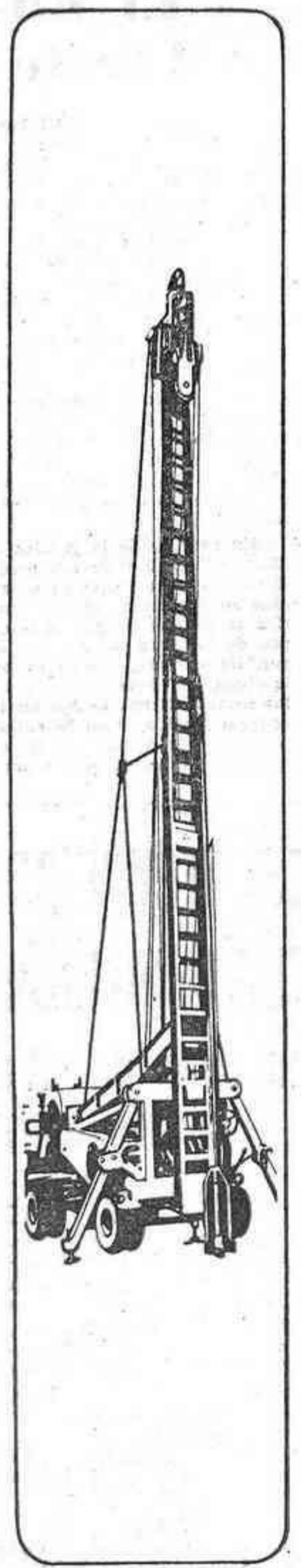
NUEVA YORK, 31. (Efe-Upi). — Las fuertes lluvias y el aguanieve han provocado inundaciones en el sur de las montañas Apalaches, en el día de ayer.

Cae la nieve en Estados Unidos en una amplia franja de tierra que va desde el norte de Tejas a Misouri. Un intenso frío mantiene una capa de hielo en las llanuras septentrionales norteamericanas. Y el nordeste trata de recobrar de los efectos de una de las peores tormentas invernales que se conocen.

El Gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, ha anunciado que las oficinas estatales volverán a abrir hoy, día de paga, en Albany, aunque instó a los 17.000 funcionarios de la zona de la capital a que usaran transportes públicos para ir a trabajar.

Innumerables autopistas se encuentran inundadas y bloqueadas por corrientes de tierras, en Kentucky, Virginia occidental, Virginia, Tennessee y Mississippi. En la mayoría de los casos sin embargo, se espera que las inundaciones no alcancen proporciones desastrosas.

EQUIPOS PARA CAPTACION DE AGUA SUBTERRANEA



- Perforadora SP-400 B36. ● Realiza perforaciones hasta 600 mm. de diámetro. ● Alcanza profundidades de 500 mts. ● Este equipo se adapta para perforar a percusión y rotación. ● El rendimiento del equipo SP-400/B36, no ha sido superado por ninguno de tipo similar en España o en el Extranjero. ● 100 Equipos es el volumen de nuestras exportaciones. ● Nuestra gama de perforadoras cubre necesidades hasta 1.200 mts. de profundidad.

TALLERES SCHOTT-DUBON S.A. EXPORTADOR N.º 31.560

## 1969, un año importante para la República Federal alemana

### El nuevo Gobierno ha dado una nota fuerte de dinamismo respecto al Este

**B** ONN, 31. — (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Para la República Federal, el año 1969 ha sido importante. Sobre todo, en política, y en economía. En la primera, por la llegada al poder del partido socialista democrático. En la segunda, por la revaluación del marco, que confirmó la posición de la moneda occidental a la cabeza de las monedas internacionales.

De hecho, la conquista del poder por los socialistas se realizó en dos tiempos, en ambos con el apoyo de los liberales: la elección del socialista Gustav Heinemann a la Presidencia de la República, el 5 de marzo, en Berlín, y la formación de un Gobierno socialista-liberal tras las elecciones legislativas del 23 de septiembre, a pesar de no disponer en el Parlamento más que de una pequeña mayoría de doce votos. Willy Brandt y Walter Scheel consiguieron formar un gobierno sólido, mandando a la democracia cristiana, que después de veinte años de poder parecía identificada con el Estado, a los duros e incómodos bancos de la oposición. Las elecciones de septiembre barrieron el paisaje alemán a los extremismos, probablemente para siempre, y éste es uno de los acontecimientos que hay que cargar en el saldo a favor de 1969.

Sin renegar de la política de fidelidad al Occidente y a la Alianza Atlántica de sus predecesores, el nuevo Gobierno ha dado una nota fuerte de dinamismo respecto al Este. En poco más de dos meses, el Canciller Willy Brandt ha puesto en práctica la política de apertura planeada por él mismo en sus tiempos de Ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de Kiesinger. De entrada, mostró su buena voluntad con la adhesión de la República Federal al tratado de no proliferación nuclear, que los democristianos se habían negado obstinadamente a firmar. A renglón seguido, trató de entrar en contacto con Moscú, Varsovia e incluso con Pankow, a fin de llegar a acuerdos de renuncia al empleo de la fuerza y a la normalización de las relaciones. Lo que

pueda salir de estos diálogos, si es que sale algo, se verá en los primeros meses de 1970. En todo caso, Willy Brandt cree que en el año que hoy empieza la coexistencia pacífica dará grandes pasos, al compás en que disminuye o se atenúa la tensión internacional.

Hacia el Occidente, el Gobierno de Willy Brandt ha inscrito en 1969 un hecho de importancia considerable: el entendimiento con Francia, que hizo posible el éxito de la conferencia de los "seis", en La Haya, cristalizando en un nuevo impulso del comunismo europeo con la perspectiva del ingreso de Inglaterra y otros países continentales en el Mercado Común. En definitiva, puede decirse que 1969 ha sido un año positivo para la República Federal. Sus relaciones con los Estados Unidos —aliado número uno— no han perdido la cordialidad ni la robustez de antaño, hecho confirmado con la visita a Bonn y Berlín del Presidente Nixon. Las relaciones con Francia ganaron en eficacia lo que perdieron en verbalismo declamatorio de buenas intenciones. En la Comunidad Europea de los "seis", la República Federal ha alcanzado una influencia y un prestigio sin precedentes.

De añadidura, la calma y el orden interiores no se han visto turbados seriamente. La agitación universitaria se ha mantenido en un tono moderado (Willy Brandt sostiene en sus previsiones para el año nuevo que la protesta de las nuevas generaciones contra las viejas estructuras de la sociedad es tan importante para el progreso de la humanidad, como la llegada a la Luna o la descolonización), y las huelgas espontáneas de septiembre no ensombrecieron gravemente el paisaje social del país, ni han puesto en peligro la estabilidad del futuro.

1969 se lleva al desván de los años pasados un saldo favorable. El país va hacia adelante en riqueza general y prosperidad personal. Quizá no tanto en ilusiones. Pero ¿qué pueblo avanza en estos tiempos de frío realismo, empujado por una ilusión?

## Importante tarea del Consejo de Europa en torno a la problemática juvenil

### Interesante trabajo del que es autor el Director General de la Juventud en Bélgica

**B** RUSELAS, 31. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY). — Los periódicos acaban el año con un repaso masivo de los innumerables acontecimientos de 1969. Los temas se multiplican y desde la Luna, que ha sido pan de cada día, hasta el Oriente Medio, que para algunos comentaristas será preocupación de cada mañana, las más variadas cuestiones aparecen ante un fugaz examen final. Algunos cotidianos europeos, que llegan aquí puntualmente desde Roma, Ginebra o París, han añadido al repertorio tradicional de San Silvestre, el recuento de la problemática juvenil en el mundo. Algunos periódicos se ocupan de la cuestión como si se tratase de una pura crónica amarilla, otros se arriesgan con el tema que no es insuperable para el periodista. Tampoco faltan los que abordan esta cuestión sin más ingredientes que la resaca de los tumultos o la penosa actualidad de las drogas, actualidad que se exagera de tal forma que algu-

nos lectores podrían caer a pies jintillas que los muchachos de hoy, al salir del colegio, ya no pueden comprar regalo en la esquina, sino que sus oportunidades se limitan a comprar LSD o marihuana.

**LA JUVENTUD**

Thierry Mullier en "Le Figaro" fabrica esta mañana una falsa síntesis, catalogando de broche los problemas juveniles como una neurosis de civilización. Los periódicos tienen a fines de año mucho trabajo al instituir las noticias por una apretada enciclopedia de doce meses. Pero de todos modos, el análisis meramente negativo del fenómeno juvenil no deja de ser un nuevo ejercicio demagógico —que culmina en Europa las derechas y las izquierdas— olvidando lo mucho que existe en la juventud de pura disponibilidad y de razonada desilusión. Gracias a Dios no todo el monte es orégano ni todo lo que se escribe sobre la juventud se identifica necesariamente con la improvisación.

Desde una óptica que es nuestra, el Consejo de Europa, a través del Comité de Educación Extraescolar, ha emprendido una labor de gran envergadura en la que España viene participando activamente como país miembro del Consejo de la Cooperación Cultural. Pocos meses después de los acontecimientos de mayo de 1968 en París, el Consejo de Europa dio a conocer un importante documento sobre la crisis juvenil en el que se hablaba de un mundo enfermo de juventud. Este documento, elaborado por el Profesor Marcel Hicter, Director General de la Juventud en Bélgica, fue el origen de una labor extraordinaria que ahora se ha concretado en otro voluminoso trabajo igualmente elaborado por el Profesor Hicter sobre los problemas de la juventud en Europa. Este trabajo, que acaba de publicarse, recoge 145 documentos sobre la juventud, seleccionados previamente de una masa documental en la que había más de 300 tablas estadísticas, resúmenes de estudios y dictámenes. La mayoría de los documentos recogidos tienen un carácter global y un valor internacional. Faltan todavía informaciones y estadísticas de carácter nacional, pese a lo cual estoy seguro de que se trata de un trabajo del mayor interés que intentará sintetizar.

En la visita del Vicepresidente U S A

## Los «reveillons», recurso de los parisinos para divertirse sin que les vacíen los bolsillos

### Una cena en «Lido», «El Alcázar» o «Moulin Rouge» cuesta unas seis mil pesetas por cabeza

**P** ARIS, 31. — (Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Aguirre). — La palabra es puramente francesa. Proviene del latín vulgar, "exvigilare", equivalente a mantenerse en vela y con el uso se deformó. En el siglo XVI, significaba "después de medianoche", pero aludió a la cermonia religiosa: "La misa acabada, —dice Víctor Hugo—, el «reveillon» se terminó". Pero en el siglo XIX, la "belle époque" le encontró significado

distinto. Podríamos decir que le quita gravedad, para convertirla en placer. Pasó a la pluma de Guy de Maupassant y al entendimiento de la Bella Otero. El "reveillon", que sigue sin traducción española, (puesto que es una mezcla de sobrevena, cena, medianoche y fiesta), se celebra en los "cabarets", en los "restaurants", con opulentos "soups" que ocupan la "soirée et la nuit". Todo en francés, porque desde que se bautizó en "champagne", convirtió en rito de París, copiado por el mundo en-



MANILA. — Manifestantes con pancartas, aparecen fuera de la embajada americana bloqueando el paso a los coches, incluyendo el del vicepresidente americano Agnew, que llega a la embajada para asistir a una recepción. — (Telefoto UPI CIFRA)

## Un científico soviético registra la existencia de volcanes activos en la Luna

**MOSCU, 31.** — (Efe). — Un científico soviético ha registrado como descubrimiento la existencia de volcanes activos en la Luna.

Mientras tanto, un destacado científico espacial ha declarado que los rusos no proyectan enviar cometas a explorar la Luna en un futuro próximo.

El astrónomo soviético Nikolai Kozrev ha registrado su hallazgo de volcanes en la Luna ante la comisión soviética para investigaciones y descubrimientos.

Kozrev ha manifestado que en 1955 había detectado rocas incandescentes en el cráter lunar "Aristarchus". En 1957 obtuvo un espectrograma de gas desprendido del cráter "Alphonse".

Al comparar los espectrogramas con los conocidos de volcanes activos en el extremo oriente soviético, Kozrev ha indicado que se demostraba la presencia de volcanes activos en la Luna.

Muchos científicos occidentales albergan serias dudas de la existencia de volcanes activos en la Luna. Tanto los astronautas del "Apolo XI" como los del "Apolo XII" sólo hallaron un mundo muerto.

El cráter "Aristarchus" citado por Kozrev se encuentra en el extremo del "Océano de las Tormentas", a gran distancia en di-

rección noreste del lugar de alunizaje del "Apolo XII".

Kozrev también ha alegado una aparente relación entre la gran actividad geológica terrestre y la estructura interna de la Luna.

La agencia de información soviética Tass cita a Kozrev al manifestar que "durante unos 10 a 15 minutos había aparecido un punto rojo en los espectrogramas del cráter lunar "Aristarchus" realizado el 3 de marzo de este año cuando precisamente se registraban gran cantidad de fenómenos sísmicos en la Tierra.

El profesor Boris Petrov, que frecuentemente actúa como portavoz del programa espacial soviético, ha indicado al periódico soviético "Pravda" que se prestará especial atención a los vuelos espaciales tripulados cuando se vayan a registrar actividades tóxicas.

—Nuestro programa en forma alguna excluye los vuelos tripulados a la Luna, pero en estos momentos, concedemos importancia primordial a la exploración de la Luna por medio de naves automáticas.

Petrov también ha sugerido que los soviéticos se enfrentan con los mismos problemas de la ciencia y tecnología que los que se han producido en la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio en Norteamérica.

## La política de Brandt no tiene el menor punto de coincidencia con la de Ulbricht

### Pankow propone un tratado que consolide la división actual

**D** ONN, 31. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Es tanto lo que exige Pankow para iniciar el diálogo con la República Federal y de tal modo aumenta de día en día, que no queda otro remedio que pensar que el único objetivo de las autoridades alemanas orientales es el de hacer imposible el diálogo interalemán, ya que saben con toda seguridad que no pueden contar con una capitulación sin condiciones del Gobierno federal de Bonn. Las exigencias desmesuradas y crecientes no son, pues, más que pretextos para rehuir los contactos propuestos por Willy Brandt para llegar a un modo de vivir de los dos Estados alemanes.

Está claro que la República Federal no puede establecer con Pankow las relaciones diplomáticas en uso entre dos países extranjeros. Acaba de repetirlo el Canciller Brandt, en unas declaraciones de fin de año a la radio de Baden-Baden. Aunque los acuerdos que la República Federal trata de concluir con Pankow dejen tener el mismo valor jurídico que los concertados con otros países, nosotros mantenemos nuestro punto de vista según el cual la República Democrática Alemana no es un país extranjero con el que es preciso encontrar soluciones, en interés de la paz en Europa, que no permitan a las dos partes de Alemania acajarse más de lo que están la una de la otra.

Brandt contestará al proyecto de tratado de Ulbricht en su discurso-informe sobre el estado de la nación, el catorce de enero en el Parlamento federal. Entonces se verá lo que la República de Bonn está dispuesta a conceder a Ulbricht, las relaciones hipotéticas, no a cambio de una normalización, dentro de lo que cabe, de la coexistencia de los dos Estados alemanes de la nación alemana.

## Se prorroga por un año el plazo para la celebración de elecciones de Consejeros Provinciales y Locales

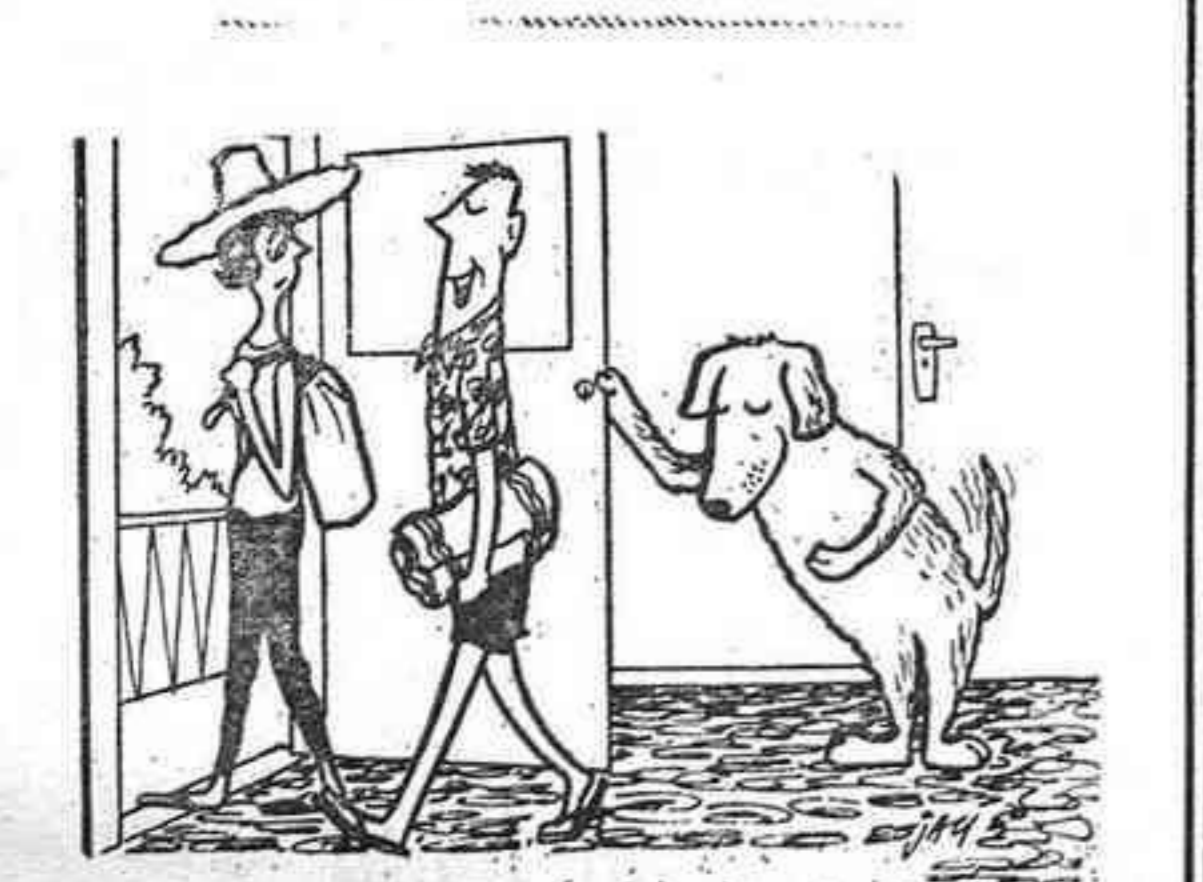
**MADRID, 31.** (Pyresa). — La Secretaría General del Movimiento ha dictado un Decreto, inserto hoy en el Boletín Oficial del Estado por el que se prorroga por un año el plazo que la disposición transitoria tercera del Estatuto Orgánico del Movimiento señala para la celebración, dentro del mismo, de elecciones, a efectos de designación de los Consejeros Provinciales y Locales a que se refiere el segundo párrafo del apartado e) del Artículo 37 de la citada disposición.

## Estudiantes etíopes ocuparon durante una hora la Embajada de su país en Moscú

**MOSCU, 31.** — (EFE-REUTER). — Un grupo de unos sesenta estudiantes etíopes se apoderaron ayer del edificio de la Embajada de su país en Moscú, en señal de protesta por los sucesos ocurridos en la Universidad de Addis Abeba.

Al cabo de una hora, un camión cargado de policía uniformada soviética rodeó la Embajada y los periodistas occidentales recibieron orden de abandonar el lugar, sin poder presenciar el final del incidente.

## HUMOR



—Debo reconocer que esa escuela para perros de que me hablaste es excelente...

## SENÉGAL amenaza con represalias si continúan los ataques portugueses

**DAKAR, 31.** — (EFE-REUTER). — El Presidente del Senegal, Leopold Sedar Senghor, manifestó anoche que su país adoptaría represalias si continuaban los ataques portugueses contra Senegal.

Con tal declaración el Presidente senegalés se ha referido a los supuestos bombardeos de Samine, ciudad de la región sudoccidental de Senegal, del 25 de noviembre y 7 de diciembre.

En una conferencia de prensa, Senghor ha afirmado que Portugal estaba librando una guerra psicológica contra Senegal.

El Presidente ha dicho también que no tienen fundamento las informaciones procedentes de Blisseu, capital de la Guinea portuguesa, de que desde el interior de Senegal recientemente se habían lanzado una serie de ataques contra posiciones portuguesas.

El partido de independencia para Senegal y Cabo Verde, no cuenta con fuerzas armadas en el país, ha señalado Senghor.

Los nacionalistas cuentan con el apoyo moral de Senegal, pero su Gobierno espera que tanto los portugueses como los nacionalistas respetarán la integridad territorial de Senegal, ha añadido.